

(Prodotti con codice articolo in appendice)

## Istruzioni per l'uso

Proteggere occhi e respirazione durante la rifinitura con strumenti rotativi e utilizzare un aspiratore.

Con questa nuova direttiva d'utilizzazione vengono annullate automaticamente tutte le edizioni precedenti.

La casa produttrice declina ogni responsabilità per eventuali danni provocati da un non corretto utilizzo.

## Uso conforme

Protesi rimovibile.

## Descrizione del prodotto

I fili in leghe di metalli preziosi sono utilizzati come elementi di sostegno (ganci) nelle protesi rimovibili.

## Beneficio clinico atteso

Ripristino della funzione masticatoria e miglioramento dell'estetica.

## Qualifica professionale

Sono richieste le conoscenze e competenze di odontoiatri e odontotecnici professionisti. Le istruzioni per l'uso devono essere tenute sempre a portata di mano e devono essere lette integralmente prima del primo utilizzo del prodotto. La procedura deve essere eseguita esclusivamente da professionisti qualificati. Per ulteriori informazioni e chiarimenti contattare il proprio rappresentante Cendres+Métaux.

## Effetti collaterali

Nel caso di paziente allergico a uno o più elementi di una lega, questa non deve essere usata. È consigliabile sottoporre preventivamente il paziente, che si suppone allergico a uno o più elementi della lega, ad un test allergologico per verificare la tollerabilità al prodotto.

## Reperibilità dei numeri di lotto

Se per la realizzazione di un lavoro odontoprotesico si utilizzano fili da lotti diversi, è necessario annotare tutti i numeri di lotto per garantire la reperibilità.

## Deformazione a freddo

La piegatura del filo morbido (deformazione a freddo) produce una modifica della struttura cristallina e quindi un'indurimento del filo. Quando il filo si lascia piegare con difficoltà, è necessario effettuare un trattamento provvisorio di stempera del filo.

## Consigli per la tecnica della piegatura

Durante la piegatura con utensili, per esempio pinze, accertarsi che il profilo rotondo del filo non sia modificato, per esempio con un'ammaccatura. Ciò potrebbe provocare una rottura del materiale.

## Stempera

Si effettua nel forno per ceramica, per Elasticor a una temperatura di 700 °C mantenuta per 10 minuti immergendo subito dopo il filo in acqua.

## Tempera

Si realizza con un trattamento termico nel forno per ceramica, a una temperatura di 400 °C mantenuta per 15 minuti e lasciando raffreddare lentamente fino a temperatura ambiente.

## Consigli per la lavorazione

Il filo, dopo aver subito la deformazione a freddo, deve essere stemperato e di nuovo temperato. La lega recupera così le sue proprietà ottimali.

**Decapaggio**

Dopo ogni trattamento termico (saldatura, stempera) il filo può essere decapato in una soluzione calda di acido solforico (H<sub>2</sub>SO<sub>4</sub>) 10 vol. %.

Nota: utilizzando altri prodotti per il decapaggio, si consiglia di seguire le indicazioni del produttore.

**Lucidatura**

Dopo aver ultimato i passaggi termici eliminando così anche eventuali residui di ossido tutte le parti metalliche esposte all'aria devono essere lucidate meccanicamente.

**Simboli riportati sull'imballaggio/Simboli**

Data di produzione



Fabbricante



Numero di catalogo



Numero di lotto



Quantità

Consultare le istruzioni per l'uso  
URL: [cmsa.ch/docs](http://cmsa.ch/docs)

Rx only

Attenzione: le leggi federali USA limitano la vendita di questo dispositivo ai soli medici o dietro prescrizione di un medico.



I prodotti Cendres+Métaux marcati CE soddisfano i requisiti della Direttiva sui Dispositivi Medici 93/42/CEE.

Proprietà fisiche e meccaniche															
Lega	Colore	Composizione in peso %								Intervallo di fusione °C	Durezza HV 5				Modulo di elasticità GPa
		Au + Pt-Met.	Au	Pt	Pd	Ag	Cu	Zn	Ir		tenero	temperato			
Elasticor	Giallo	74.5	61.0	13.5		16.5	9.0			950-1050	700°C/10'/H2O	HV 205	400°C/15'/air	HV 285	96

Fili rotondi, forme disponibili			
	N° Cat.	Diametro	Lunghezza
		mm	mm
Elasticor	010264	1.00	200
Elasticor	010266	1.10	200
Elasticor	010267	1.15	200
Elasticor	010268	1.20	200

 **CENDRES<sup>+</sup>  
MÉTAUX**

 Cendres+Métaux SA  
Rue de Boujean 122  
CH-2501 Biel/Bienne  
Phone +41 58 360 20 00  
Fax +41 58 360 20 10  
info@cmsa.ch  
www.cmsa.ch

